

# OFFISJEEL REMUNJSE VASTELAOVESGEZET

# D'N UUL

## OETGEGAIVE DOOR 'T CARNEVALSKOMMITEE.

### Remunj veuroet!!

Remunj waat bös te sjoon gewaore!  
 Waat kumpste kranig veur den daag,  
 Doe wairde in de leste jaore  
 Ein sjetdje, det gerös sjtoeffe maag.  
 'ne Vraimde sjeit versjtomd te kieke,  
 Dien Singels, 'g bön der zeker van,  
 Dao moogste gans gerös mit prieke,  
 Gein anger sjad d'raan tippe kan.  
 Dien garnizoen höbste herkreege,  
 Woonao veer sjnakde jaore lank.  
 Toch höbs gedöldig doe gezweege  
 En afgewach, toet det de klank  
 Op ins geheurd wairde door dien veste:  
 „Veer kriege oos soldaote trök”.  
 Veer burgers veulde det 't beste,  
 Want gans Remunj waas knatsj verrök.  
 Noe gaon veer eersdaags get belave,  
 Den daag lik neet zoo wiet meer weg,  
 Waat weer nuuj bliedsjap ös geit gaive,  
 En waat ös toekump heel tereg.  
 Want es sjtrakkes oos soldaote  
 Mit et sjtaafmeziek, heel sjtols veurop,  
 Trekke sjtjend, klatrend door oos sjtraote,  
 Dan sjeit Remunj op ziene kop,  
 Dan sjtaakt de maag et sjtraotekaire,  
 Dan sjeit de bekkersjong en kiek,  
 Dan vluug de sjlaopkop oet de vaire  
 En alles heurt nao de meziek.  
 Dan sjtelle jonges en oug maidjes  
 Zich veurop, in riej en gelid  
 En trekke zoo mit de soldeutjes,  
 Blie joelend, zingend, dansend mit.  
 Oug gaon veer eersdaags weer aansjouwe  
 Christoffel op te tooretans.  
 De toore geit me weer herbouwe  
 En „Sjtoffel krieg dan weer ein kans,  
 Om op zien sjpkes neer te sjtaare,  
 Wovon der is de Sjötspatroom.  
 Hai zal ze veilig weer bewaare,  
 „Veur al waat sjleg is en neet sjoon.”  
 Dan kieke veer weer sjtols nao baove  
 En sjmeeke „Sjtoffel blief noe sjtaon?”  
 Trotseer noe onwair, sjtorm en bliksem,  
 Laot die langs dien kleijer gaon.  
 En dan gehaopt, want haop duit laive,  
 Want lang hubbe veer der op gewach,  
 Det me eersdaags ös zal gaive  
 'n Dink, woo gans Remunj nao sjmach.  
 Me hait der döks al van gesjreeve,  
 Heel serjeus in de gezet,  
 Want zeet! 't plan, ös zal gereeve,  
 Ein reuze plan en det is: det  
 Ze ös veur good verlosse zolle  
 Van väöl mezerie en van leid.  
 En es die zaak noe maar geit rolle,  
 Dan is dit plan heel gauw ein feit.  
 Dan gaon veer onger door de Sjtaasie  
 Door eine tunnel nao et Veldj,  
 Dan is die euverwaig-sjtagnasie  
 Op ins glad aan den diek gesjteld.  
 Jao, dan Remunj, dan kans te sjtoeffe  
 Dan kans te greuts zeen en mit rech.  
 Is der gein geldj meer, dan maar poeffe,  
 Det maag toch, want den tied is sjlech.

KRONIEKUS.

Viert Carnaval mit veul jolijt  
 Ontsiert hem neet door waard of kleid!



### WEGGELOUPE

ein Sjoonmoeder mit häök op de tenj.  
 Degéne dai ze vindj en nooit meer  
 trök brink, kan op ein gooj beloning  
 raikene.

Breeve te sjikke önger nömmer e l f  
 an et kantoor van de redactie van  
 d'n Uul.

Sjengske en Fritske, twee blaage van 'n  
 jaor of zes, sjpeele same op de sjtraot veur  
 Sjengske zien hoes. Oo ins dao sjtaakt 't sjpeel  
 en begint Sjengske wie ein gekaild verke te  
 roepe. „Moeder! Moeder!”

(Sjtum van binne) „Waat is t'r?”

„Moeder kom ins efkes in de raam.”

(Sjtum van binne) „Wooveur?”

„Och zoo maar.”

Moeder leunt eindelijk oet de raam nao  
 boete. „Waat mäs te?”

„Och nieks, hie Fritske wol allein neet  
 gluive det geer mit ein oug sjail kiekt.”

Dai achter 't masker eemes grief,  
 Dai baiter duit, hai thoes en blief!

Trienke, ein maidje van boete, leut nao  
 het fuifke de gaste oet en kump efkes d'r nao  
 mit ein handj vol geldj bie zien mevrouw binne,  
 liki 't geldj op taofel en zait: „Es te bleef  
 mevrouw, hie is 't geldj, allein dai kleine dieke  
 heer hait neet betaald.”

Tunnes kump laat in de nach zjwaor be-  
 neeveld toes. Naodet d'r al ein kerteer ver-  
 gafs geprobeerd hait de hoedeur aope te  
 kriege, kump op ins eine plies, dai hem al dain  
 tied geobserveerd hait bie hem en zait:

„Heila! waat veurs toe dao oet?”

„Ich kan neet binne, meneer de plies, ich  
 gluf, ze höbbe mich 't sjleutelsgaat gesjtriets.”

## prins maan i marsch.

Teks van Felix Routs.

Hoera! Hai is gekaaze weer,  
 Prins Maan is noe de man,  
 Dai gans Remunj ins deze keer  
 Weer ferm regeere kan.  
 Hai zweijet dees vastelaovesdaag  
 De Narrescepter rondj,  
 En veurt de Uuletroepe aan,  
 Gekleijt in 't kakelbontj.

Refrein

Viva Maan ein!  
 Reupt eederein,  
 Woo hai zich kieke leet.  
 Op fees en bal  
 Is et dan „Knal”  
 Hait vaort de sjtutting beet.

Prins Maan, bekind in gans Remunj,  
 Om zien jovialiteit,  
 Dai hiej teld meer es doezjend vrunj,  
 Brinkt os noe et jolijt.  
 Hai zit de sjtad in rep en reur,  
 Noe drie daag aan ein sjtuk,  
 Hai brikt hiej ins den aaje sjleur  
 En alles reupt verrukt.

Refrein

Viva Maan ein!  
 Reupt iederein,  
 Woo hai zich kieke leet.  
 Op feest en bal  
 Is et dan „Knal”  
 Hait vaort de sjtutting beet.



### D'n Uul en de Moes.

D'n Uul waas nao et veldj gevlaoge  
 Geer wet waal, dao euver „de Breer.”  
 Dao vong der zich, jao ongelaoe,  
 Ein vette „Veldjmoes” op 'ne keer  
 Geer wet det Uul en Veldjmoes, waare  
 Sjteeds viejande toet in den dood;  
 Geinen Uul ein Veldjmoes ooit zol sjaare  
 Maar zie mit hoet en haor opvroot.  
 Des noe veurbie, zie sjloote vrede  
 En gaon noe same handj in handj,  
 En bringe mit de vastenaovend  
 De joeks en et plezeer toet sjtandj.  
 Aoh, laot heur hie ein veurbeeld gaive,  
 Aan gans Europa, wied en zied,  
 En mooge veer dan gauw belave  
 Het inj van alle haat en nied.

Tant Marieke, ein ongetrouwd sökkertäntje,  
 is bie Sef gelozjeerd. Ze is nog al aardig en  
 is verheks op rädöselkes. Zelf guf ze d'r oug  
 op, gans lastige:

„Waat is 't versjil tösse d'n toore van de  
 Kattedraal en de Maasbrök?”

Neemes wit gewoenlik 't antjwaord op zo'n  
 opgaaf, toetdet me eindelijk oet tant häöre  
 mondj möt heure: „D'n toore van de Kattedraal  
 is van brikke en de Maasbrök neet.”

Zoo waare ze weer ins op einen aovend  
 bezig gewais, wie 't Sef begös te vervaile en  
 dao goof hai oug ein rädöselke op:

„waat is 't versjil tösse mien horloge en  
 uch, tant?”

„Det weit ich” lachde Tant Marieke. „Ein  
 horloge kansasse opdrèije en mich neet!”

„Nai” zag Sef „mien horloge is blieve  
 sjtaon en geer zeet blieve zitte.”

## prinsebal

Carneval, prinsebal,  
 Meziekgesjal en gekke kal.  
 Clown, pijs en harlekijn,  
 Pierrot, pierrette, mandarijn.  
 Boere halfers en boerinne,  
 Duvelkes en duvelinne  
 Alles dreijt, krioelt doorein,  
 Diek en dun en groot en klein.

Gebombardeer keer op keer,  
 Serpentes daale neer  
 Op ridders, ruivers en matroos,  
 Dandy's, bakvesch en aaj doos,  
 Baby's, clowns en ouch soldaote,  
 Baidelers en Potentaote.  
 Alle kleure, kakelbontj,  
 Zoot me everal in 't rondj.

Veur prins Maan maak ruum baan,  
 Mit ziene sjtaaf kump hai hie aan  
 Narrekap fier op de kop!  
 Raod van Elf en Garde veur op.  
 Handjgeklats, gejoel klink noe,  
 D'n Uul dai reupt noe bliej: „oehoe!”  
 Hoog laait op gezang, meziek,  
 Prins Maan is in et Uuleriek!

Jonk en aad, zeet paraat!  
 Komt verkleijd of groot ornaat,  
 Zie en naas op, of geer  
 'n Gekke müts op of 'ne hood,  
 Zorg veur grappigheid en kleur  
 Want de daag die zeen d'r veur.  
 Maak mer joeks en maak mer lol  
 Mer dink d'r aan, neet al te dol!

EINE RAAREGEK.



## WEERBERICHT VOOR DE CARNAVALSDAGEN.

Zaterdag.

Om 5 uur cyclownale storingen in het  
 zuiden des lands. De atmosfeer zal sterk  
 geladen zijn. „Onze Maan” zal in het  
 eerste kwartier komen te staan. Toene-  
 mende atmosferische spanning.

Zondag.

De zon zal den geheelen dag minder  
 schijnen vanwege de concurrentie van  
 „onze Maan”. 's Avonds weinig of veel  
 regen.

Maandag.

's Morgens belabberd. 's Middags van 1  
 tot 5 uur zal de zon schijnen. 's Avonds  
 op het Prinsenal „volle Maan” met  
 sterrenregen.

Dinsdag.

's Morgens weinig of geen temperatuur.  
 In den namiddag en tegen den avond  
 toenemend. Later in den avond neiging  
 tot „neerslag,” welke haar hoogtepunt  
 zal bereiken, als „onze Maan” in het  
 laatste kwartier komt, vermoedelijk be-  
 neeveld.



**Gooje raod en naobel daod.**

Waim zal neet de Vastenaovesdaag  
As ig ug aive zèkge maak  
Ein bezeuk bringe bij DREE.  
Gluij mich waal, et sjtump tevree!  
Minstens dao ein glaiske gedronke  
en op gezondheid van d'n Uul geklonke  
Aan et Palies van d'n Uul Hamsjtraot elf  
Geit neemes veurbiej, dèt sjprik van zelf.

Opmerker.

**W. OYEN**

HUYBEN'S BIER  
LIMONADE - KOOLZUUR  
SWALMERSTRAAT  
TELEFOON 2924

Bezoekt Café LEI HOFMAN  
HEINEKENS BIEREN  
NIEUWSTE MUZIEK  
Agent Heinekens Bieren. Tel. 2838, Roermond

VOOR  
**KENNERS!**  
Houdt  
U van een heerlijke huzarensalade?

Probeer ze dan eens van  
**SLAGERIJ POELS**  
● STEENWEG 25 TELEFOON 2313

Goed en Goedkoop  
Schilderwerk

**H. Jeurissen**  
GODSWEERDERSTRAAT 12

Uw adres.

Bie Sef Steegemans aan de Kirk in 't Veljd  
Krieg me puike waar veur weinig geljd.  
Kump me nao eine wedsjtrijd van 't RFC-terrein  
Dan waird bie Sef gauw de dors gelaaf [aaf  
Eine groote pot Pils, dònker, lager lich  
Of ein good dröpke, det is auch neet sjlech  
En ein glaiske aad is nao eeders zin [op zich  
Want dao is söker in

**Sef Steegemans-Smeets**  
Vergunning - Biljaar  
Feeszaal en vergaderlokaal op aanvraag altied besjikbaar



Te Roermond verkrijgbaar bij:

Fa Frans Cremers	Hamstraat 1
E. Krieger	Steenweg 6a
Fa Muller-Peeters	Kapellerlaan 89
Hub. Parren	Hamstraat 46

Maidjes, leefste raregekskes!  
Versjien toch neet in jóngespekskes,  
Naim deeze keer ei vas besjloet  
En help die kwaol de waireld oet!

Good gereidschjap is 't half werk!

Gei gemertel mit eur vulpen meer  
Sjrief noe sjteeds weer mit plezeer  
Ein pen die gesjik is veur eur handj  
En dan - in prieze veur ELKE sjtandj  
DE VAKMAN allein is hie toet in sjtaot  
Loestert dan aug nao ziene raod.

Laot ug zonger verplichting oos collectie  
penne ins veurlikke.  
Mit de pries waire veer waal vaidig.  
Aanbevailend BOOKHANJEL SLENDERS  
Naive 't Poskantoor REMUNJ.

Drink mit veul plezeer  
Huybens' of Dordtmunder beer  
In hotel „Rathskelder“  
En eure geis blif helder.

Bezoekt gedurende de  
Carnavalsdagen  
Lunchroom  
**GEISLER**

Hüb geer trouwplanne of mot  
geer de lievenskas aanvölle  
gaot dan nao **THUUR**  
(EX PRINS)

BRABANTSCHÉ LINNENWEVERIJ  
„DE VLASAKKER“  
WILLEM II SINGEL ROERMOND TELEFOON 3512

Wilt geer ins lèkker aite bezeuk dan



Verkesmert 10 - Tel. 2750  
MAAN DE 1ste - gèt fiens - gèt apaarts 10 sent  
De heel daag door croquetjes, sjôtelkes enz.  
Probeer ins oos DELICIA sjôtelkes - gèt fiens!..

café „CONCORDIA“  
SWALMERSTRAAT 4

TRAPPISTEN BIER  
AMSTEL PILS  
FOCKINK LIKEUREN

AANBEVELEND:  
**W.A. BEEK**

Bezoekt steeds  
LUNCHROOM - RESTAURANT  
„IN DE KROON“  
HAMSTRAAT 3, ROERMOND  
H. SMEETS - PIJLS

**HET POSTHOTEL**  
AAN HET MUNSTERPLEIN  
Aaj gelaigenheid, waal bekind om  
te soupere mit CARNAVAL.  
PILSNER URQUEL - AMSTEL PILS  
MÜNCHENER PAULANER BRÄU.

Wat het keur beteekent op het goud  
zegt onze naam U, waar het vleeschwaren  
betrèft.

Voor iets goeds steeds naar de  
„CENTRALE“  
NEERSTRAAT 64 TELEFOON 2624  
Rund-, Kalfs-, Varken- en Lamsslagerij  
Specialiteit in meer dan 40 versch. soorten vleeschw.

Bezoekt het van ouds bekende  
**CAFÉ EINIG**  
Hamstraat 32 Roermond  
Telefoon 2077

Vergunning.  
Huybens en Trappisten Bier.

Zet geer döbbel?  
Wo lik het aan?  
Aan het te veul?  
Aan het te weinig?  
Is het door het eerste, dan laot get!  
Door het tweede, dan eine gooie bril!

**TONNY LEENARTS**  
FOTO EN OPTIEK  
NEERSTRAAT 23

Bezoekt gedurende de Carnavalsdagen  
Café-Restaurant

**Allers-van Bussel**  
Kapellerlaan 67

Heerlijke patates frites met knakworst  
en diverse schotels.  
Ook aan huis te bezorgen.  
Prima Ridderbier. Gezellige muziek.

**Drukkerij H. Timmermans**  
maakt uitsluitend beter drukwerk aan lagen prijs

HOTEL  
CAFÉ  
RESTAURANT

**STORMS**  
HAMSTRAAT - MUNSTERPLEIN

**HET FOURNITURENHUIS**  
STEENWEG 13

MANTELS EN JAPONSTOFFEN  
KOUSSEN EN HANDSCHOENEN  
PULLOVERS  
ZIJDEN EN WOLLEN GARENS  
IN GARBERINGEN STEEDS NOUVEAUTÉ'S

Bezoekt tijdens de Carnaval  
**HOTEL „DE GRAANBEURS“**

Optreden van de beroemde  
AMERICAN BAND.

Beleefd aanbevelend,  
**H. v. DOLDER**  
KRAANPOORT

**MEUBELS naar WENS**  
LEVERT HENS  
MUNSTERSTRAAT 6

Bezoekt gedurende de Carnavalsdagen het  
CAFÉ-RESTAURANT van  
**André Smit-Passage**  
Stationsplein  
STEEDS DE NIEUWSTE MUZIEK  
GEZELLIG ZITJE  
GROOTE BORREL  
Prima HUIJBENS bieren  
Beleefd aanbevelend.

Loven's Bakkerijen  
MARKTSTRAAT 18  
Voor Wafels, Berliner bollen,  
Appelbollen, Tulbanden, Brioches.  
Alle groot-, klein- en luxe brood: **UW ADRES.**

**CITAX**  
Roermond

Vroeg of laat  
steeds paraat.

**CITAX biedt U dag- en nachtdienst.**

TELEFOON  
**2 8 0 0**  
twee acht nul nul

Bij een bezoek aan Roermond  
Kijkt men nog al eens rond  
Komt men aan het Statieplein.  
Daar ligt een Cafétje fijn.  
Daar verkoopt men friet met worst  
En Amstel beer voor den dorst.  
Haring en rolmops voor flauwe magen.  
Uitsmijter, cieren of biefstuk  
Voor hen die dit vragen.  
Alles proper en netjes bereid.  
Dit is de moderne tijd.  
Wie zoo fijn wil eten.  
Moet Café „de Sport“ niet vergeten.  
Een vergaderzaal ligt gereed.  
Voor elke vereeniging die het weet.  
Als iedereen wist wie in café „de Sport“ woont  
Hij had hem al lang met een bezoek beloond.  
Mochten vrienden en bekenden dit nog niet weten  
Denk ik dat ze mijn naam hebben vergeten.

AANBEVELEND  
**Sjeng Straus-Crompvoets**  
CAFÉ DE SPORT  
Specialiteit in Patates Frites  
Stationsplein 14 Roermond.

**HUB. MINTEN-NEELEN**  
Dames- en Heeren-  
kapsalons  
Antiseptische behandeling



# Voor echte Carnavalstemming naar „Hôtel Cronès”

Groot Stemmingkapel

BEZEUK òNGER DE  
vastelaovesdaag  
**café de prins**  
op de mèrt.



Kómplemente van den UUL, en geer zólt mit de vasten-  
aovond eur dranke bie



**Jan Peeters koupe.**

't Bèste adres op de Hamsjtraot  
Dai hait eine veurraot, woodet geer van òmsjlaot!!!

Veer levere uch dageliks 't beste waat in oos  
Fuus mit de modernste maschiene gemaak waird.

Oos chocolade melk  
sjteit in Nederlandj  
aan de sjpits. - - -

Aanbevailend,

**Melkinrichting „HYGIA”**  
C. PETERS-JACOBS  
TELEFOON 2525

**EXTRA AANBIEDING**

Voor onze Hoogheid Maan I  
IMPERIAAL OESTERS 50 ct. per dozijn.  
Aanbevelend, **H. HABETS** Hamstraat 22  
Telefoon 2920.

**hotel du commerce**

POLLARTSTRAAT 2a.  
**M. Meisters - De la Haye**

◆  
TUINZADEN  
LANDBOUWZADEN  
BLOEMZADEN  
VOGELZADEN

**TRINES'**  
**ZAADHANDEL**  
ROERMOND, NEERSTRAAT 36

Voor beter maatwerk

**Louis Janssens**

Neerstraat 9 - Telefoon 2661  
Hofleverancier van Prins Maan I.

Bezoekt gedurende de feestdagen

**Café Restaurant „MODERN”**

EERSTE KLAS ORKEST  
2 DAMES 2 HEEREN

PUIKE DRANKEN  
PRIMA BEDIENING

Luxe-Autoverhuurder  
Tel. 2162

Beleefd aanbevelend

**J. SCHREURS**  
MARKT 20 - ROERMOND

Brandstoffen en  
Fouragehandel

**CH. ADRIAANS-HILLEN**  
SCHUITENBERG 26

**SPORT & SHOES**

Fa JACQ. LANGENHOFF  
STEENWEG 4 SWALMERSTR. 23

brengt dit jaar een buitenge-  
wone collectie tennisrackets.

**Nieuwste**  
**bespanningsmachine.**

SIGARENMAGAZIJN

**M. JANSEN-QUICKEN**

HAMSTRÁAT 9A - hoek Kloosterwandstraat  
ROERMOND - TEL. 2773



Uitsluitend eerste klas merken.

Waar vindt men de stemming der Carnaval?...

Natuurlijk in het

**Koninklijk Harmonie**  
**Paviljoen - Dancing - Bar.**

Met de groote stemmingsband The Fyncopath.

Dai mit de vastelaovesdaag  
Ins lekker wilt aite  
Mot Palant op de Schwamaikersjtraot neet  
Ich hób alles nao eure zin [vergaite]  
De fijnste kaai sjottels mit van alles in  
Patates frites mit en zonger wors  
Gebakke en ingelagde vesch  
Zoer heringe, gekaokde moesjelle  
Alles waat geer mit zon daag verlangt.  
Auch zonger priesverhooging aan hoer bezorgd.  
Aanbevailend,

**SJENGSKE PALANT.**

VOOR EENS LEKKER TE ETEN  
en een goed glas wijn  
moet u in hotel kisseles  
zijn.

**HOTEL KISSELS**

NEERSTRAAT 19 TEL. 2310 ROERMOND

't Beste adres veur lekker VLAAJE  
Det mot geer noe ins goot onthaeje,  
Is JACOBS Bekkersjtraot negeteen  
't Fienste kint geer dao sjteeds zeen  
't Nuijste waat ter noe weer maak  
Det zeen DREUG BORRELS, sien van sjmaak  
Aug ZEUKLEECHTE en BOTTERFLEIS  
Det maak ter oet de finste stipes  
Zien TRUFFELS zolt ger nooit vergaite  
Es geer ze ins maar hób getaite  
Zien DRIEHEUKSKES zeen oug erg lekker  
Want JACOBS is eine fiene Bekker  
Det waird dao allemaal zelf gemaak  
Dus altied vers, det is de zaak.  
Belaif aanbevailend, **JACOBS-JANSSENS**  
Bekkersjtraot 19, REMUNJ.

**N.V. tot Exploitatie der Bierbrouwerij „DE LEEUW” Maasniel**  
**PRIMA LAGER BIEREN** • **Uiterst concurreerende prijzen.**

*Ja Mevrouw!...*  
Maandag **HALEN**  
Dinsdag **TERUG.**  
14 cent per K.G. - Winddroog thuis.  
N. V. Stoomwasscherij **EDELWEISS**  
Gebr. Giesbers  
Roermond.

**FORD** Dèt kint geer der zoo aan zeen **FORD**  
**De nuuje FORD vS 1939**  
is ein uunicum tösse de modelle van dit jaor.  
Veer gaon 'm uch laote kieke, daags veur de  
vastenaovend in ooze oetsjalkas, bie de  
OFFICIAL FORD DEALER - Roermondsche Automobiël Centrale  
Zwartbroekstraat 4 ROERMOND

ZATERDAG 18 FEBRUARI 's avonds 6 uur  
**HEROPENING**  
van het GEMODERNISEERDE CAFÉ-RESTAURANT  
**C. LINSSSEN-SCHREUDERS**  
**BILLARD** **HUIJBENS BIER**  
Wij hopen door prompte bediening ieders gunst te verwerven.

**L. MEISTERS**  
uitgebreide sortering in  
porcelein, glas en aardewerk  
  
roermond  
schuitenberg 45

Vastenaovend in 't landj,  
De zorgen aan kantj.  
Ei paar daag geneete  
Van meziek en van zank,  
Van dansen en springe,  
Van spiezen en drank.

Tijdens de a.s. Carnavalsdagen  
speelt het  
Hongaarsch strijkje  
van Zumky Joska  
in Hotel Germania  
Roermond. De Directie.

Mit vastelaovend rouke veer  
**Maan I Sigairkes**  
10 stuks 30 cent  
**SIGAREMAGAZIEN „WELTERS”**  
Schwartbrookplein 1

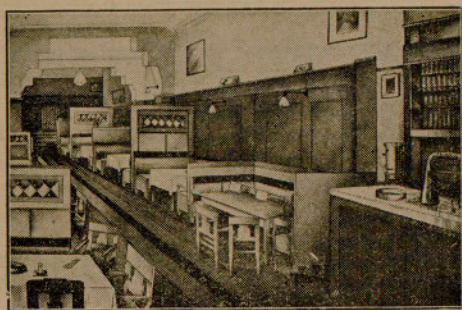
**EERSTE ROERMONDSCH**  
**VERWARMINGSINDUSTRIE**  
**SCHREURS**  
**EN DISSEVELD**  
KLOOSTERWANDSTRAAT  
ROERMOND  
TELEFOON 2216

Doabie eine flinke pot  
Priesgekroond beer  
Van **Huyben** oet Hör,  
Det verhoog et plezeer.

**huybens BIER**  
is een gezonde volksdrank.



# HOTEL RATHSKELLER HELWEGEN heeft de mooiste schoenen



**J. Lommen-Quicken**  
Hamstraat 12 Telefoon 3452  
Dortmunder-  
Huijben's en  
Trappisten bieren  
**VERGUNNING**  
Wilt eer en aanzien neet verknooje  
Op bal en feest te grabbel gooe!

Voordeeliger koopen bij  
**WILLEMS-VELING**  
NEERSTRAAT 26 TEL. 3425

H.H. WIELRIJDERS!!!  
Wie betrouwbaar wil koopen  
Moet even naar ZWANENBERG loopen  
Prima - netjes - goedkoop  
**RIJWIELEN LICHT MOTOREN**  
Brugstraat 13 Roermond Telefoon 3510

Ait gein vleis en geer wairt klantj van de dokter  
Ait waal vleis en ger blief ooze gezonje klantj  
**H. UBBEN, Sjlchter**  
Hamsjtraot.

**Boekbinderij J. NEELEN**  
Zwartbroekstr. 24 ROERMOND Tel. 2988  
Kantoor-, School- en Schrijfbehoeften  
**PRIMA VULPENNEN**  
Adres voor GOEDKOOP en DEGELIJK BINDWERK

**Dames!**

Geer wèt toch det veer in  
**Stoffe** oetstaikent gesor-  
teerd zeen.

Doot daarom bie os eur keus.

**Sjtoffehoes „Modern”**

Neerstraat 16 Remunj

Bie os betaalt geer **minder**  
Waat geer krieg is **baiter**.

**HENRI LA FLEUR**  
ROERMOND  
Graaf Reinaldstraat 12  
Telefoon 3035

**BOUWMATERIALEN EN GROS  
TRIPLEXHANDEL  
KOLENBEDRIJF**

Gedurende de Carnavalsdagen het  
van ouds bekende adres voor:

patates frites met knakworst;  
prima gestoofd paardenvleesch;  
mosselen versch en in 't zuur;  
diverse koude schotels;  
prima dranken - heerlijke muziek  
is

**P. Wevers - Stoks**  
Stationsplein 17a

Keuken den geheelen dag geopend.

**Lunchroom „De Klomp” Willem II Singel 90**  
Slaatjes - Hors d'oeuvres - Pasteitjes - Croquetjes - Diverse hapjes.

**G. DRÜNCKS**

SCHILDERSBEDRIJF

WILLEM II SINGEL 48  
ROERMOND  
TELEF. 3057

**rulkens**

Zwartbroekstr. 5 Telef. 2121  
Speciaal GEMAKSCHOENEN

pedicure

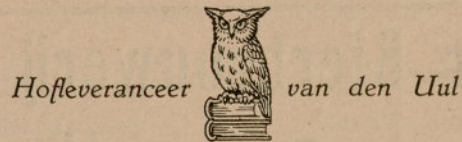
*Verstezens Planteur*

DE BESTE 6 CENTS SIGAAR!!!  
Alléén Schuitenbergh 35 - Tel. 2294

Vraagt onze **Knock-Out-Serie** 1939  
een prijs - geweldig - goedkoop  
**„DE REGENBOOG”**  
Behangspapieren Zwartbroekstraat 10

**W. VAN ELDIJK-SCHUTGENS**  
Neerstraat 38 Telef. 2171 Roermond  
Handel in: Huishoudelijke Artikelen Galanterieën  
Grafkransen en Kinderspeelgoed  
Vertegenwoordiger der „PFAFF”-Naaimachine  
Reparatie aan alle soorten naaimachines.

**BOOKHANJEL WILLEMS**



Hofleveranceer van den Uul  
ONGER AAN DE MERT  
Leechdrök Copieerwerk

**Theater Harmonie Roermond**

HAMSTRAAT 5 TELEFOON 2300

is zooals altijd ook nu weer het  
**CENTRALE PUNT**  
der algemeene feestviering.

Nergens is de pret zòo groot,  
de vroolijkheid zòo intens,  
de leutigheid zòo lollig

als in  
**THEATER HARMONIE**  
ZONDAG - MAANDAG - DINSDAG

arrangeeren wij in onze prachtig versierde zalen,  
volgens motieven van de film: „SNEEUW-WITJE  
en de 7 DWERGEN”

een groot en algemeen

**DANS-FESTIJN**

opgeluisterd door een prima stimmings-orkest onder  
leiding van Kapelmeeester Guillaume du Méc.

Aanvang telkens om 7 uur.  
Prijzen: Dame of Heer f 0,75; Dame en Heer f 1,25.

Rijwielstalling in den achteringang van het Theater  
Kruisheerenstraat 6 à 5 cts per stuk.

**Bezoekt**

**Van Grootel's Rijwiel  
en Radio Paleis**  
Hamstr. 25 Roermond

**LEO STRAUS**

Zwartbroekstraat 5  
ROERMOND  
Speciaal adres voor  
Dames- en Heerenkleeding naar maat

**„CORSIKA”**

NEERSTRAAT 44  
Alle rookartikelen en lederwaren  
Speciaal huis in

**Firma R. v.d. BERGH**

Agentschap:  
**Geenen's Bierbrouwerij**  
GROOTHANDEL IN KOOLZUUR  
EN LIMONADEFABRIKANT.

IS HET U BEKEND  
dat het beste adres voor

Tabak, Sigaren en Sigaretten is bij  
**M. Aarts-Vestjens** Paredisstraat 9, Roermond  
Ruime sortering AANZICHT-KAARTEN

**H. SNIJDERS-WIERS**

WONINGINRICHTING  
STOFFEERDERIJ  
NEERSTRAAT 25 ROERMOND

**Carnaval 1939 in HOTEL DE LA STATION**  
zal de vorige verre overtreffen in stemming en aankleding  
DE DIRECTIE.

De fijnste Parfumeriën  
en toiletartikelen - - -

Roermonds *„City Magazijn”*

Waat geer ouch van **GEBAK** wilt hōbbe,  
zòo lekker is 't allein bie

**C. THOMASSEN-BREUER**  
HAMSTRAAT 30 - TELEFOON 3466

Bloome neudig??  
Naimt gein riskatie.



**Harry Pront** Hamstraat 45  
Telefoon No. 2252  
Hofleverancier van Prins Maan I  
Ein vertroewd adres!

# Oranje-Hotel

aparte sfeer en stemming in de speciaal ingerichte bar.  
feestelijk versierde zalen. - orkest „the philippines”

Voor  
BEDRIJFSKLEDING  
SCHORTEN  
MODEARTIKELN  
LINGERIES  
BABYGOED  
MANUFACTUREN enz. enz.  
ga ik al sedert jaren naar:

**HET DRIEHOEKJE**  
ROERMOND  
Beter kwaliteit voor minder geld.

**CARNAVAL!**  
CAFÉ-CONCERT in het MÜNSTERCAFÉ  
Band-Francisco-Land 1e Klas muziek  
prima consumptie  
van 12-2 uur Matinee.  
Aanbevelend: **J. VAESSEN - SEUREN.**

Julicher's Heerenmodes  
geven den toon aan  
**M. JULICHER-BEURSKENS**  
STEENWEG 8 Hofleverancier van Z.H.H. Maan I.

Laat Uw woning inrichten  
door een speciaalzaak  
ga naar **WONING-INRICHTING**  
**SMEETS-LÜCKER**  
ZWARTBROEKSTRAAT

**„HET CENTRUM”**  
Broodfabriek  
Brandstoffenhandel  
Kruidenierswinkels.

**HOTEL**  
**WILHELMINA**

Dai good wilt drinke en aite  
**mot Goedhart**  
Sjtatieplein neet vergaite.

Eine erme drommel kumt eine aptekers-  
winkel binne en zait: „Jè, zeet! geldj hōb ich  
gein, maar kint geer mich toch nieks gaive om  
aan 't zijweite te komme?”  
„Gair,” zait de apteker. „Pak dich die kies  
dao van zestig kilo op diene nek en bring die  
veur mich nao de sjtaasje.”

**KAN DICH GEBEURE.**  
„Dao is 't mich toch noe al d'n tweede  
keer gepasseerd, det ich de tweelingzōster van  
mien aansjtaonde hōb gekus in plaats van hōr  
zelf.”  
„Maar esse zoo op ein lieke, dan blief 't  
jao veur dich 't zelfde!”

Café-Vergunning  
**A. Willems-Mackendas**  
Godsweerdersingel 58 - Telefoon No. 3021  
**STALLING - VEEBASCULE**  
Parkeerplaats voor Auto's - Rijwielstalling

Dames en Heeren  
Kleermakerij  
**P. STRAUS & ZONEN**  
BAKKERSTRAAT

**JENEVER**  
BESSENJENEVER  
CITROENJENEVER  
VOORBURG  
ADVOCAAT  
**RAAB'S**  
Distilleerderijen en Likeurstokerij  
ROERMOND.